### No. 29703

### GERMANY and CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

## Agreement concerning financial cooperation (with annex). Signed at Bangui on 3 January 1991

Authentic texts: German and French.

Registered by Germany on 23 March 1993.

## ALLEMAGNE et RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

# Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bangui le 3 janvier 1991

Textes authentiques : allemand et français. Enregistré par l'Allemagne le 23 mars 1993.

### [Translation — Traduction]

# AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL COOPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Central African Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Central African Republic,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Central African Republic,

Have agreed as follows:

### Article 1

- (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Central African Republic to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, financial contributions totalling up to DM 20,000,000 (twenty million deutsche mark) for the following projects:
- (a) Up to DM 5,500,000 (five million five hundred thousand deutsche mark) for the project "Rehabilitation of regional roads in the Ouham-Pendé region, phase IV";
- (b) Up to DM 7,000,000 (seven million deutsche mark) for the project "Maintenance of rehabilitated regional roads in the Ouham-Pendé region, phase V";
- (c) Up to DM 6,000,000 (six million deutsche mark) to meet the foreign-exchange cost of supplying goods and services to cover current civilian needs and the foreign-exchange and national-currency costs of transport, insurance and assembly incurred in connection with the importation financed under this Agreement.

Such supplies and services shall be from among those specified in the list annexed to this Agreement, and the relevant delivery or service contracts shall have been concluded after 11 May 1990;

- (d) Up to DM 1,000,000 (one million deutsche mark) for the "Studies and Experts Fund III";
- (e) Up to DM 500,000 (five hundred thousand deutsche mark) for the project "Bridges programme".

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 3 January 1991 by signature, in accordance with article 5.

- (2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Central African Republic to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, additional financial contributions for preparing the projects "Rehabilitation of regional roads in the Ouham-Pendé region", "Maintenance of rehabilitated regional roads in the Ouham-Pendé region" and "Bridges programme" or for collateral measures required for the implementation and maintenance of the said projects.
- (3) The projects referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Central African Republic and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

### Article 2

Utilization of the amounts specified in article 1 of this Agreement and the terms and conditions on which they are granted shall be governed by the contracts to be concluded between the recipient of the financial contributions and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; the said contracts shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

### Article 3

The Government of the Central African Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Central African Republic in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2 of this Agreement.

### Article 4

The Government of the Central African Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of passengers and goods as results from the granting of the financial contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

### Article 5

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

Done at Bangui on 3 January 1991, in duplicate, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[*Illegible*]

For the Government of the Central African Republic:

[*Illegible*]

- ANNEX TO THE AGREEMENT OF 3 JANUARY 1991 BETWEEN THE GOVERN-MENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERN-MENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL COOPERATION
- (1) List of goods and services which, under article 1, paragraph 1, subparagraph (c) of the intergovernmental Agreement of 3 January 1991, may be financed from the financial contributions:
  - (a) Industrial raw and auxiliary materials and semi-finished products;
  - (b) Industrial equipment and agricultural machinery and implements;
  - (c) Spare parts and accessories of all kinds;
- (d) Chemicals, in particular fertilizers, plant protection agents, insecticides and pharmaceuticals;
- (e) Other industrial products of importance to the development of the Central African Republic;
  - (f) Advisory services, patents and licence fees.
- (2) Imported goods not included in this list may be financed only with the prior consent of the Government of the Federal Republic of Germany.
- (3) Imports of luxury and consumer goods for private use and goods and installations for military purposes shall not be financed from the financial contributions.

Vol. 1716, I-29703